

AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL  
**10% RABATT**  
Außer Jack Wolfskin + CECIL + Street One. Pro Einkauf ist 1 Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 14.10.12  
Büsum - Hafentörn 4 Gewerbegebiet  
**STOLZ**  
Unser Kaufhaus seit 1958

Ebbe & Flut in Büsum			
5 Fr	4:14	10:22	16:35
			22:31
6 Sa	4:44	10:42	17:05
			22:54
7 So	5:14	11:06	17:37
			23:22

- Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

KANGAROOS - FILA - BIRKENSTOCK  
**GROSSER MARKEN-OUTLET-VERKAUF!**  
...über 3000 Paar...!  
**SCHUHE**  
Alles zu Outlet-Preisen!  
**BÜSUM**  
Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25  
**DONNERSTAG, 04.10. bis SONNTAG, 07.10.12**  
Geöffnet: Do. - Sa. 10-18 Uhr, So. 11-18 Uhr  
- TEVA - Buffalo - Tatonka - und viele mehr...

## Moin zusammen ...

Wer nicht gerade eifriger Kirchgänger ist, kann leicht übersehen, dass am Wochenende das Erntedankfest gefeiert wird. Vor hundert Jahren war das noch anders: Viel mehr Leute waren damals mit der Ernte beschäftigt. War diese dann nach wochenlanger Knochenarbeit endlich eingefahren, kannte die Freude im Dorf keine Grenzen: Die Plackerei war vorüber, der Tisch reich gedeckt – man feierte ausgelassen und dankte dem Schöpfer für seinen wohlwollenden Beitrag. Heute bekommen wir zu jeder Jahreszeit die unterschiedlichsten Spezialitäten aus aller Welt bequem im Supermarkt an der Ecke. Dass dies alles andere als selbstverständlich ist, wird schnell vergessen.

Falls Sie für Sonntag keinen Gottesdienstbesuch planen, sollten Sie sich wenigstens beim nächsten Einkauf oder Restaurantbesuch einmal ganz bewusst und von Herzen über diesen Umstand freuen ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café  
**Hohenzollern**  
– direkt am Deich –  
Grünkohl mit Schweinebacke, Kasseler, Kochwurst und Bratkartoffeln € 9,50  
Lammhaxe, geschmort und Lammrücken, gebraten mit Bratkartoffeln und Butterbohnen € 13,90  
Rotkohlroulade mit Wildfleisch Wacholderrahmsauce und Salzkartoffeln € 8,50  
Küche 12 – 14<sup>30</sup> + 17<sup>30</sup> – 21<sup>30</sup> Uhr ab 14 Uhr Kaffee und Kuchen  
Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
Tel. 04834/9950

# Mitternachtsbad im Piraten Meer

Diesen Freitag länger schwimmen & schwitzen



Am Freitagabend findet wieder einmal das beliebte „Mitternachtsbad“ im Erlebnisbad Piraten Meer statt. Bei sanfter Musik, sanften Saunaaufgüssen sowie sanften Wellen kann man von 21:30

Uhr bis 1:00 Uhr nachts die Zeit im Bad genießen. Der Eintritt beträgt nur € 5,- pro Person.

Weiter Informationen erhalten Sie direkt im Piraten Meer oder unter Tel. 04834/909133

TEE- & WEINHAUS HANSEN  
Qualität überzeugt  
Kirchenstr. 8 • Tel. 04834/4966

Hotel Deichgraf  
Büsumer Deichhausen  
Samstag, 6. Okt., 18 Uhr  
**Muschelessen**  
„satt“  
Gekocht, gebraten, in Gelee – Muscheln in vielen Variationen  
**€ 12,50**  
(telef. Vorbestellung erbeten)  
Achtern Diek 24 • Tel. 04834/2271  
www.deichgrafhotel.de

**E A. Jensen**  
EDEKA  
Qualität und Frische auf 1700 m<sup>2</sup>  
**Hackfleisch**  
gemischt, 1 kg **4,99**  
**Bistro-Baguette**  
tiefgefroren, 250-g-Paket **–,99**  
**Eiersalat**  
eigene Herstellung, 100 g **–,66**  
Unsere Öffnungszeiten:  
Montag – Samstag: 7 – 21<sup>00</sup>  
Sonntag: 11 – 19<sup>00</sup>  
Heider Str. 2a • Tel. 936 200  
Angebote gelten bis einschließlich Samstag  
Solange Vorrat, Abgabe in haushaltsüblichen Mengen

Wetter			
Fr	Max: 13 °C	20 – 35 km/h Böen – 73 km/h	
	Min: 10 °C		
Sa	Max: 13 °C	18 – 28 km/h Böen – 52 km/h	
	Min: 11 °C		
So	Max: 13 °C	16 – 25 km/h Böen – 50 km/h	
	Min: 11 °C		

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

- >>FREITAG, 05.10.  
7:00 Feuerwehrgerätehaus  
Wochenmarkt  
8:30 Mini-Maxi-Club  
Freie Spielzeit  
9:00 Vitamaris  
Gruppengymnastik  
10:00 Blanker Hans  
„Klonsnack für Junggebliebene“  
10:00 Grethof/B 203  
Maislabyrinth  
10:30 Mini-Maxi-Club  
„Kreativ-Wattführung“  
11:00 Ankerplatz/Reetdachpav.  
Wattführung m. Dipl. Biologen  
11:00 Vitamaris  
Therapeutische Atemgymnastik  
12:00 St. Clemens-Kirche  
Mittagsgebet  
14:00 Freitreppentour Museumshafen  
Radtour um die alte Insel Büsum  
14:00 Vitamaris  
Schwimmen für „Best-Ager“  
14:30 Bernsteinkst./Schmiedestr.  
Bernsteinschleifen (bis 17:00)

Fortsetzung Seite 2

**Fahrplan 05. – 07.10.**  
Ausflugsschiffe ab Ankerplatz Büsum-Helgoland  
Fr/Sa/So 9:15 Uhr  
3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45  
Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)  
Fr 11:45 Sa 12:15 So 12:30 Uhr  
Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)  
Fr 10:30, 14:30, 16:00 Uhr  
Sa 11:00, 15:00, 16:15 Uhr  
So 11:00, 15:15, 16:30 Uhr  
Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)  
Fr 11:00, 13:15, 15:15 Uhr  
Sa 11:00, 13:15, 15:15 Uhr  
So 11:00, 13:15, 15:15 Uhr  
Abendfahrt in See Sa 19:45 Uhr  
(ca. 2 Std.) „Ladies Night“ – Damen ½ Fahrpreis  
Reederei H. G. Rahder  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

## Was liegt an?

### >> FREITAG, 05.10.

Fortsetzung von Seite 1

- 15:00** Ev. Gemeindehaus  
Filmnachmittag „Babettes Fest“  
**15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
Puppen-Ausverkauf  
**19:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
Teddynähen (Anm.)  
**20:00** Zum Leuchtturm/Alleestr.  
Karaoke mit Harald  
**21:00** Spritzenhaus / Westerstr. 1  
Karaoke mit Rainer Zeikau  
**21:30** Piraten Meer  
„Mitternachtsschwimmen“  
**23:00** Disco „T3“/Am Bauhof  
„First-Scene-Night“

### >> SAMSTAG, 06.10.

- 9:30** Badestelle Stinteck  
Riesenwanderung „3-Priele“  
**10:00** Deichkrone/Hochhaus  
Familienwattführung m. Krabbenf.  
**10:00** Malschule Inge Nagel  
Workshop Porzellanmalerei  
**10:00** Grethof/B 203  
Maislabyrinth  
**14:00** Blanker Hans  
„Watt-Experimente-Show“  
**14:30** Bernsteinkt./Schmiedestr.  
Bernsteinschleifen (bis 17:00)  
**15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
Puppen-Ausverkauf  
**19:00** Café & Meer/Kirchenstr.  
Livemusik m. Thies Pumpenmeier  
**19:30** Museum am Meer  
Lesung „Hinter der Nebelwand“  
**19:45** Ankerpl./„Lady v. Büsum“  
Abendfahrt „Ladies Night“  
**21:30** Zur Perle/Nordseestr.  
Karaoke

### >> SONNTAG, 07.10.

- 9:30** St. Clemens-Kirche  
Gottesdienst mit Abendmahl  
**9:30** Neuapostolische Kirche  
Gottesdienst  
**10:00** Deichkrone/Hochhaus  
Familienwattfanderg. „Small five“  
**10:00** Grethof/B 203  
Maislabyrinth  
**10:30** St. Andreas-Kirche  
Hl. Messe  
**10:30** Ev. Gemeindehaus  
„Eine-Welt-Stand“  
**11:00** Strandhaus/Büs. Deichh.  
Wattführung  
**14:30** Blanker Hans  
Öffentliche Führung  
**14:30** Blanker Hans  
„Kinder führen Kinder“  
**14:30** Bernsteinkt./Schmiedestr.  
Bernsteinschleifen (bis 17:00)  
**15:00** St. Clemens-Kirche  
Betreute Kirche  
**18:00** St. Clemens-Kirche  
Gesprächskonzert  
„Alles um die Gitarre“

## 3-Priele-Riesenwattwanderung



Einige Priele sind sogar schiffbar – Pricken weisen den Weg ...

Zwölf Kilometer durchs Watt stehen den Teilnehmern bevor, die sich der Riesenwattwanderung mit Wattführer Johann P. Franzen anschließen.

Am Samstag um 9:30 Uhr geht es von der Badestelle in Stinteck aus auf eine Wanderung zwischen den 3 Prieeln Schollloch, Norderpiep und Ossengoot, wo vor 700 Jahren noch Rinder weideten.

Die Tour dauert ca. 4 – 5 Stunden. Jeder Teilnehmer erhält

eine Urkunde. Wer teilnehmen möchte, sollte gut zu Fuß und nicht jünger als 12 Jahre sein. Eine solche Wanderung erfordert etwas Vorbereitung: Geeignete Kleidung, Proviant, Sonnencreme, und Kopfbedeckung sollte man auf jeden Fall dabei haben. Auch ein Fernglas und ein Bestimmungsbuch sind sinnvoll.

Erw. € 20,-/Ki (ab 12 J.) € 12,-  
Weitere Info und Anmeldung unter Tel. 04857/239

## „Inselrundfahrt“ mit dem Rad

Am Freitag steht bei den „Büsumer Wattenlöpers“ Antonie und Bodo Spreu eine besondere Radtour auf dem Programm: Büsum war noch bis ins 16. Jahrhundert eine Insel namens Busen. Die erste Verbindung zum Festland war der sogenannte Wahrdamm, dessen Verlauf der Straßenverbindung Österdeichstrich – Reinsbüttel

entspricht. Das Ehepaar Spreu will mit Ihnen zusammen aufbrechen, um Zeugnisse der alten Insel und des Kirchspiels Büsum aufzuspüren und zu erläutern. Um 14 Uhr startet die rund zweistündige Tour an der Freitreppe am Museumshafen.

Kostenlos mit Gästekarte  
Info unter 0 48 34 / 36 05

## Maislabyrinth

Seinen Orientierungssinn kann man täglich ab 10 Uhr im 1,6 Hektar großen Maislabyrinth auf dem Grethof erproben.

Am Eingang des Labyrinths kann man sich für die ca. einstündige „Expedition“ noch mit Kuchen oder Eis stärken. Auf einem Aussichtsturm innerhalb des Labyrinths kann man sich unterwegs etwas Überblick verschaffen. Innerhalb des Irrgartens sind sechs Wegpunkte versteckt,

an denen Fragen beantwortet werden müssen. Die richtigen Antworten werden auf einer Rätselkarte eingetragen und ergeben am Schluss das Lösungswort. Unter allen richtigen Karten wird am Ende der Saison ein Urlaub für vier Personen verlost.

Heider Str. 2 (B 203 Richtung Heide, nach 500 m rechts)  
Eintritt € 3,- Ki. bis 3 J. gratis  
Info unter 04834/2268

## Dies & das

### Workshop Porzellanmalerei



Die Malschule Inge Nagel in Büsumer Deichhausen (To Wurth 8) bietet am Samstag einen Halbtages-Workshop zum Thema Porzellanmalerei an. Es wird gezeigt, wie man mit einfachsten Motiven eine tolle Wirkung erzielen kann. Die Veranstaltung beginnt um 10 Uhr. Zu bemalendes Porzellan ist mitzubringen. Anmeldung bis Freitag erbeten.

Kosten € 20,- (zzgl. € 1,- je gebranntes Porzellanteil)  
Info und Anmeldung unter Tel. 04834-6590

### Livemusik im Café & Meer

In Büsums kleinsten Café, dem „Café und Meer“ in der Kirchenstraße ist am Samstag um 19 Uhr der Gitarrist Thies Pumpenmeier zu hören.

Eintritt frei. Reservierung unter Tel. 04834/9843807

### Filmnachmittag im Gemeindehaus

Am Freitag um 15 Uhr veranstaltet der Seniorenkreis mit der Urlauberseelsorge gemeinsam einen Filmnachmittag. Gezeigt wird der dänische Film „Babettes Fest“, der auf einer Novelle von Karen Blixen basiert.

Info unter 04834/3954

TMS Büsum  
Gäste-Info

Tel: (0 48 34) 90 90

**Dies & das**

**Urlaubsmagazin  
2013 jetzt erhältlich**



Ob Frühjahr, Sommer, Herbst oder Winter – in Büsum kann man sich zu jeder Jahreszeit entspannen und erholen. Wertvolle Tipps und umfassende Informationen für einen gelungenen Nordseeaufenthalt bietet das druckfrische Urlaubsmagazin 2013, das jetzt erhältlich ist. Auf 172 Seiten bietet der Katalog nicht nur allgemeine Informationen rund um das Nordseeheilbad sondern stellt auch Büsums Freizeit-, Wellness- und Gesundheitsangebote vor. Neben dem ausführlichen Informationsteil präsentieren die Gastgeber in einem übersichtlichen, bebilderten Tabellenteil ihre Unterkünfte.

*Kostenlos erhältlich beim  
Tourismus Marketing Service,  
Südstrand 11, Tel. 04834-909-0*

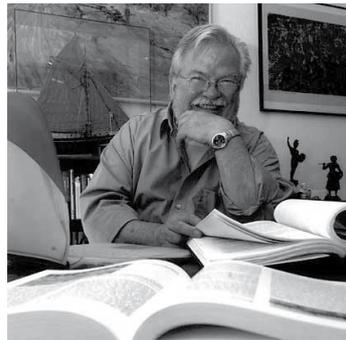
**Auch Ihre Kamera  
braucht mal Urlaub!**

Über 200 Bilder, frische Texte, Informatives und Kurioses – gleich zum Mitnehmen:



... das Jahr in Büsum  
auf 84 hochwertigen Farbreisen  
Für € 5,- in den  
Büsumer Zeitschriftenregalen

**Hinter der Nebelwand  
Lesung im Museum am Meer**



Der ehemalige Kutter „Fahrewohl“, der im Museumshafen von Büsum liegt, feiert in diesem Jahr seinen 100. Geburtstag. Aber nicht nur die „Fahrewohl“ wurde damals gebaut. Es gab ein Schwesterschiff, das ebenfalls vom Stapel lief. In dem Krimi „Hinter der Nebelwand“ greift der Autor, Dr. Jörgen Bracker (Foto), eine wahre Begebenheit auf und versetzt den Leser in das Schleswig-Holstein um 1911. Es geschieht etwas Grauenvolles am Deich und versetzt die Bevölkerung an Dithmarschens Küste in helle Aufregung: Die Nachmittagsflut hat

ein führerloses Boot aus der Nebelwand mitgebracht und im Hafen von Eckstedt angespült. In dem Boot liegt ein Mann, dessen Gesicht durch eine Schussverletzung bis zur Unkenntlichkeit entstellt ist. Bei dem Boot handelt es sich um das Schwesterschiff der „Fahrewohl“.

Im Rahmen der „2. Nordseekrimitage Schleswig-Holstein“ hat die Gemeindebücherei den Autor am Samstag um 19.30 Uhr zur Lesung in das „Museum am Meer“ eingeladen.

*Eintritt € 7,-*

*Karten in der Gemeindebücherei*



*Museumsschiff „Fahrewohl“ vor Büsum*

**Alles um die Gitarre  
Gesprächskonzert in St. Clemens**

Der Sommer geht zu Ende und damit auch die diesjährige Saison der traditionsreichen „Büsumer Sommermusiken“.

Am Sonntag um 18 Uhr findet ein letztes Konzert in der Büsumer Fischerkirche statt.

Rüdiger Zieroth spielt klangvolle Stücke der spanisch-italienischen Renaissance auf der klassischen Gitarre sowie polyrhythmische Tänze aus Paraguay, Mexico und Argentinien. Dazu spricht er über die Entwicklung der Gitarre, Herkunft, Entstehung und Verbreitung. Die Zuhörer können Fragen stellen und daraus entsteht ein Gespräch „Alles um die Gitarre“, so nennt er sein Gesprächsprogramm.

Rüdiger Zieroth studierte Gitarre in Wien bei Professor Karl



Scheit, in Frankfurt bei Professor Michael Teuchert sowie in Spanien bei Emilio Pujol. Ein Abend an dem man die Vielseitigkeit der Gitarre nicht nur über die Musik kennenlernen kann.

*Beginn: 18 Uhr.*

*Einlass/Kasse ab 17 Uhr*

*Eintritt € 12,-*

*ermäßigt/ mit Gästekarte € 10,-*

**Dies & das**

**Erntedank-  
gottesdienst**

Zum Erntedankfest am Sonntag wird der Altar in der St. Clemens-Kirche Büsum wieder von den Landfrauen geschmückt werden. Um 9.30 Uhr beginnt der Erntedankgottesdienst mit Abendmahl mit Pastorin Wiebicke und Mitwirkung des Posaunenchores Büsum. Zur gleichen Zeit startet der Kindergottesdienst in der Kirche. Nach dem zweiten Lied gehen die Kinder mit dem Kindergottesdienstteam ins Gemeindehaus und feiern dort ihren Kindergottesdienst.

**Tipps**

**„Schiffchen“  
... bei Ilona**

**Tum opwarmen:**

**Glühwein** 0,3 l € 1,80

mit Rum oder Amaretto € 3,-

Westerstraße 22

Tel. 04834/965770

**Büsumer Theehaus**

- klassische Tees und hauseigene Mischungen
  - neue Teesorten gluten- u. lactosefrei
  - viele Geschenkideen
- Südstrand 7 • Tel. 965225  
[www.buesumer-theehaus.de](http://www.buesumer-theehaus.de)

**Strandrestaurant & Café**

**„Zur Perle“**

Jeden Samstag, 21:30 Uhr

**Karaoke**

... und immer freitags:

Spanferkelessen „satt“ € 9,90

inkl. Beilagen nur € 9,90

Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

**Restaurant  
„Tierra del Mar“**

Samstag/Sonntag 6./7. Oktober  
von 12<sup>00</sup> bis 21<sup>00</sup>

**Dithmarscher Buffet**

mit Mehlbeutel, Kasseler,  
Sauerfleisch usw.

Reichhaltiges Buffet mit Salaten,  
Vorspeisen und Desserts

**nur € 9,90**

Mo.-So. durchgehend geöffnet • kein Rubetag

Hauptstr. 3 • Österdeichstrich vor Büsum  
Tel. 0 48 34 / 98 48 10

Dies & das

Büsum im TV

Am Freitag wird Büsum gleich zweimal im NDR-Fernsehen zu sehen sein: Um 10 Uhr berichtet das Schleswig-Holstein Magazin über die Arbeiten an der Familienlagune Perlebucht und um 14:15 Uhr widmet sich das „Bilderbuch Deutschland“ dem Kreis Dithmarschen.

Tipps

Hotel - Restaurant „Zum Stürmann“ Hafenstr. 11-17 04834/8382 Spaghetti mit Garnelen und Knoblauchsauce € 7,90 Täglich Mittagstisch € 5,90

Schnäppchen-Restaurant Westerdeichstrich Geöffnet täglich 11 - 20 Uhr

Schnäppchen-Buffer inklusive verschiedener Kohlspezialitäten € 8,90 Zum Landhaus Dorfstr. 38 • Westerdeichstrich Tel.: 04834/962978

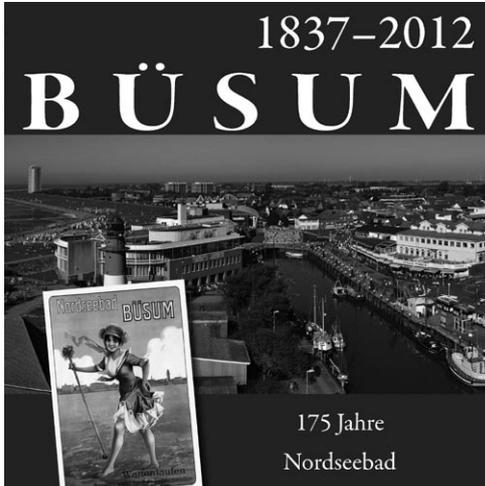
Kolles Alter Muschelsaal Freitag ab 17.30 Uhr Fischer- und Bauernbuffet 16,90 € pro Person

LAND & LEUTE FAMILIENPARK Täglich ab 10 Uhr geöffnet 04833/2929 • Oesterwuth b. Wesselburen

Sabine von Postel Heilpraktikerin für Wirbelsäule und Gelenke Neuenkoog 8 Westerdeichstrich Tel. 04834/9659919

Minigolf-Platz KRABBE großer Kinderspielplatz Fr. - So. ab 12 Uhr geöffnet Große Kohlroulade, selbstgemacht, mit Specksauce und Petersilienkartoffeln € 8,80

Rückblick: 175 Jahre Badgeschichte



Nordseebad“ anhand vieler Bilder und Zeitdokumente.

Erhältlich für 7,90 Euro im Buchhandel, vielen Zeitschriftenregalen und bei der Tourist-Information. Auswärtigen Gästen senden wir die Festschrift gern versandkostenfrei gegen Rechnung zu. Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K., Trischenweg 12, 25761 Büsum, Tel. 04834/960480 info@kluewerbung.de

In den Anfangsjahren kamen nur wenige Dutzend Gäste, die mühsam mit dem Pferdefuhrwerk anreisen. Heute zählt Büsum jedes Jahr weit über eine Million Übernachtungen. Den Weg dorthin zeigt die vom TMS herausgegebene Festschrift „Büsum - 175 Jahre

P.S.: Sichern Sie sich rechtzeitig Ihr Exemplar: Der größte Teil der auf 2000 Stück limitierten Auflage ist bereits verkauft.

Historical newspaper clippings and photos related to the railway history of Büsum, including 'Der Aufschwung kam per Bahn' and 'Nordseebad Büsum'.

Texte, Bilder und Zeitdokumente - hier zur Geschichte der Eisenbahnverbindung

Unser Herbstangebot: Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie 2 bugatti -Herrenjeans zum Preis von einer: nur € 89,-

Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112 Ärztl. Notdienst Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92 (14 ct./min) Apotheken-Notdienst Tertius-Apotheke, Westerstr. 39 (0 48 34) 92 39 Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89 Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

Tipps

Schäfererei Rolfs Täglich von 10 - 18 Uhr für Sie geöffnet WILLKOMMEN IM BAUERNHOFCAFÉ ... Frühstücksbuffet ab 8 Uhr (nach Anmeldung) Suppenküche 11 - 16 Uhr Kuchen und Torten 13 - 18 Uhr

Schuhhaus Dau Rieker Tom Tailor S.Oliver Ecco usw. Kirchenstr. 5 • ☎ 04834/9083460

Aktivmarkt EDEKA Wolff-Dietrich Bill Lieferservice SB-Waschsalon Nordseestr. 16 Tel. 0 48 34 - 95 950

Zur alten Post an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00 Hotel und Restaurant - heute - Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant: Rinderhüftsteak mit Pfeffersauce, Pommes frites und gemischtem Salat 9,90 Buntbarschfilet mit Senfsauce, Salzkartoffeln und Salat 8,90 Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 ltr. Moselwein 1,-

Impressum Gesamtherstellung: Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K. Kai Klüwer Trischenweg 12 • 25761 Büsum Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: (0 48 34) 960 488 E-Mail: info@buesum-spontan.de Fotos: Klüwerbung, TMS Büsum, Veranstalter Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 29.06.11